



# Plan de jubilación del personal de Bechtel International

Manual del Plan

# Presentación de su plan

Bechtel (su empleador) ha creado este plan como parte importante de su paquete de prestaciones para empleados. Es una buena forma de ahorrar para el futuro.

El plan ofrece una serie de características clave, como una gama de opciones de inversión, flexibilidad en la retirada de fondos y una administración en línea sencilla y eficaz. También puede permanecer en el plan y seguir cotizando si se traslada a otro país mientras trabaja para su empresa.

Se trata de un plan de aportaciones definidas. Esto significa que usted y su empresa pagan un nivel acordado de cotizaciones al plan, y estas se invierten en su nombre según la estrategia de inversión que usted elija. Con el tiempo, el valor de su plan cambiará en función de las cantidades aportadas y de la evolución de sus inversiones.








Zurich International Life Limited (Zurich) es el gestor del plan. Zurich es una aseguradora multirrama líder que atiende a sus clientes en mercados globales y locales, proporcionando una amplia gama de productos y servicios de seguros de vida, de daños materiales y propiedad a particulares, pequeñas empresas y medianas y grandes compañías, así como a corporaciones multinacionales. Para más información sobre Zurich, visite [www.zurich.com](http://www.zurich.com).

Boal & Co (Pensions) Limited (Boal & Co) ha sido designada por su empresa como fideicomisaria y administradora registrada del plan. Boal & Co es una empresa con sede en la Isla de Man registrada ante la Autoridad de Servicios Financieros de la Isla de Man como Administradora Profesional de Regímenes. Para más información sobre Boal & Co, visite [www.boalco.com](http://www.boalco.com).

El fideicomisario tiene la responsabilidad legal de ejercer una supervisión independiente, garantizar que el plan se administre de conformidad con la normativa vigente y con la escritura fiduciaria y el reglamento, y proteger así los intereses de ustedes, los partícipes. Además, en virtud de la normativa de la Isla de Man, el plan debe contar con un administrador de planes registrado, función que también desempeña Boal & Co.

La participación en el plan es voluntaria. Puede inscribirse en el plan inmediatamente después de la fecha de inicio si cumple los requisitos o en cualquier momento posterior siempre que siga cumpliendo los requisitos.

En esta guía encontrará más información sobre el funcionamiento del plan y las decisiones que deberá tomar a continuación:

	Acceda a su plan, a su manera	3
	Aportaciones al plan	4
	Opciones de inversión	6
	¿Cuánto cuesta?	7
	¿Cómo puede acceder a sus ahorros?	8
	Información técnica	10
	Datos de contacto	11



## Acceda a su plan, a su manera

Cuando ahorra en un plan de jubilación, es importante poder comprobar cómo van sus ahorros, de forma rápida y sencilla, y ajustar las cosas si es necesario. Tanto Zurich International online (ZIO) como la ZIO Members App están disponibles las 24 horas del día, los 365 días del año.

### Configuración de la cuenta

Cuando Zurich haya creado su Cuenta de Jubilación y se haya recibido su primera aportación, recibirá automáticamente un correo electrónico de autorregistro que incluirá su nombre de usuario y los detalles sobre cómo crear su cuenta ZIO. Al completar su inscripción en la ZIO, se le pedirá un número de identificación de empleado/referencia de nómina. Los datos que configure durante el autorregistro serán los que necesite para registrarse en la ZIO Members App.

La aplicación ZIO Members App le permite consultar los detalles de su plan como desee, desde un teléfono o una tableta, en la oficina o sobre la marcha. Al igual que su plan, está diseñada para ofrecerle opciones y flexibilidad.

Descargue la aplicación ZIO Members en Google Play o Apple Store



Una vez descargada, inicie sesión con sus datos de ZIO y, una vez dentro, ¡por qué no configurar Touch o Face ID para un acceso aún más fácil!

También puede conectarse a Zurich International online (ZIO) [aquí](#).

### ¿Ha olvidado su contraseña?

Para restablecer su contraseña, [haga clic aquí](#)

### ZIO le permite hacer todo esto:

- Conectarse en cualquier momento, consultar fácilmente el valor de su Cuenta de Jubilación y compararlo con su objetivo de ahorro.
- Enterarse de todas las novedades de Zurich y de su plan en «Noticias».
- Acceder al centro de conocimientos para saber más sobre su plan y convertirse en un inversor inteligente, ver vídeos y responder al cuestionario de actitud ante el riesgo.
- Ver y modificar sus datos personales
- Designar o modificar sus beneficiarios
- Acceder a las calculadoras de la tasa de rendimiento para ver cómo van las inversiones
- Acceder a la herramienta Planificador de la jubilación para saber cuánto necesita ahorrar para la jubilación.
- Consultar las contribuciones abonadas, la estrategia de inversión actual y los cambios de estrategia de inversión
- Cambiar el modo en que se invierten sus fondos y futuras aportaciones
- Consultar documentos clave como la guía del empleado, las guías del usuario y los formularios
- Visitar el Centro de Fondos para ver qué hay disponible para su plan
- Configurar informes y extractos.
- Cuando reúna los requisitos para percibir sus prestaciones, podrá realizar un reintegro en línea y seguir su evolución a través del panel de reintegros en línea.



Para más información sobre ZIO, vea nuestro [vídeo para miembros del Plan](#)



También puede visitar el [Centro de Apoyo a los Afiliados](#) para obtener más información útil que le ayude a gestionar su cuenta de jubilación y alcanzar su objetivo de vivir cómodamente cuando deje de trabajar.



# Aportaciones al plan

## Adhesión al plan

La participación en el BISRP es voluntaria. Puede inscribirse en el BISRP inmediatamente después de su fecha de inicio si cumple los requisitos de afiliación; un empleado asalariado a tiempo completo, que se encuentra en un puesto internacional y que no reúne los requisitos para participar en otro plan de jubilación patrocinado por la empresa. Actualmente es necesario ser menor de 75 años para afiliarse al BISRP. Si cumple los requisitos, recibirá un correo electrónico de bienvenida de Zurich invitándole a afiliarse al plan, y deberá cumplimentar un formulario de solicitud en línea a través de DocuSign. Los enlaces necesarios se enviarán por correo electrónico. Si es un empleado recontratado y cumple los requisitos indicados anteriormente, también recibirá un correo electrónico de bienvenida de Zurich invitándole a afiliarse al plan. Deberá cumplimentar un formulario de solicitud en línea a través de DocuSign si desea inscribirse o volver a inscribirse en el BISRP. La reinscripción no es automática.

## Su contribución

Como partícipe, puede cotizar cualquier porcentaje comprendido entre el 1 % y el 85 % de su salario base real. Las cotizaciones se calculan en función de su salario base por período de remuneración y se deducen después de impuestos. Las retenciones en la nómina comienzan a partir del primer periodo de pago completo tras su inscripción en el BISRP y se ingresan en una cuenta a su nombre.

## La contribución de contrapartida

Bechtel (la empresa) realizará una contribución de contrapartida a la cuenta del afiliado, hasta un máximo del primer 6 % de los ingresos básicos reales. La contribución de contrapartida se depositará en una cuenta adicional del BISRP a su nombre junto con sus contribuciones electivas. La contribución de contrapartida se declarará como remuneración imponible en su país de trabajo y se retendrán impuestos (si procede). Si en el país donde trabaja no hay impuesto sobre la renta, la contribución de contrapartida no se declarará como remuneración imponible. El afiliado puede cambiar o interrumpir sus contribuciones optativas en cualquier momento completando y enviando un Formulario de Cambio de Contribución a la Administración de Beneficios de Bechtel. Las cotizaciones de contrapartida cesarán cuando deje de realizar cotizaciones optativas. Tenga en cuenta que la interrupción de sus cotizaciones optativas no le permite retirar dinero de su cuenta. Para más información, consulte la sección de la página cinco titulada «Baja o jubilación».

## La contribución fiduciaria

Además, la empresa puede realizar una contribución fiduciaria anual discrecional, en cualquier cantidad o porcentaje, según determine la empresa. Esta contribución fiduciaria discrecional anual se basará en sus ingresos básicos anuales, más las bonificaciones, para cualquier parte del año en que participe en el BISRP y se ingresará en una tercera cuenta a su nombre en el primer trimestre del año siguiente al año del plan correspondiente y cada año a partir de entonces. Esta contribución discrecional, si se realiza, será sólo para aquellos participantes del BISRP que estén trabajando de manera activa para Bechtel en el momento de la asignación.

## Adquisición de derechos en el BISRP

Su cotización y la de su fondo fiduciario se devengarán inmediatamente. Toda contribución de contrapartida se devengará una vez que se cumpla un año (12 meses) de servicio en Bechtel. Si cesa en su empleo con menos de un año (12 meses) de servicio, perderá todas las aportaciones paralelas. Si el afiliado regresa a Bechtel en un plazo de cinco años y no ha solicitado ni recibido una distribución de su cuenta durante ese período, y cumple con los requisitos de elegibilidad para volver a inscribirse en el BISRP, la contribución de contrapartida no se eliminará de su cuenta.



## Moneda

Las cotizaciones se abonarán siempre a su BISR en dólares estadounidenses (USD), independientemente de que sea o no la moneda del país en el que esté establecido.

## Transferencia de prestaciones de jubilación existentes al Plan

Sujeto al consentimiento del fideicomisario y de your employer, puede ser posible transferir fondos de planes de pensiones o de ahorro anteriores al plan si el propietario del plan transferente está dispuesto a realizar la transferencia y las leyes locales lo permiten.

Antes de realizar una transferencia, debería considerar la posibilidad de solicitar asesoramiento financiero y fiscal profesional independiente, ya que la transferencia podría dar lugar a una obligación tributaria o tener otras repercusiones imprevistas y podría no ser beneficiosa para usted.

## Residencia en EE. UU.

Si se convierte en residente de Estados Unidos (incluidos sus territorios), ya no se permitirán las contribuciones. Se considerará residente en Estados Unidos a todo afiliado que declare ser residente en ese país, facilite una dirección en Estados Unidos o presente un cambio de dirección a una dirección en Estados Unidos.

## Residencia en la Isla de Man

Si pasa a residir en la Isla de Man, dejará de estarle permitido efectuar aportaciones y el fideicomisario le escribirá para acordar el pago de sus prestaciones o la transferencia de su Cuenta de Jubilación a un plan receptor alternativo, previa aprobación del fideicomisario.



# Opciones de inversión

## Sus opciones de inversión

Dispone de una amplia gama de fondos de inversión entre los que elegir. Los fondos cubren los principales tipos de inversión —acciones, obligaciones y mercado monetario— y los principales mercados financieros. Puede cambiar sus decisiones de inversión a través de la ZIO. En la actualidad, Zurich no cobra comisión alguna por realizar estos cambios, aunque se reserva el derecho a cobrar en el futuro.

La «Guía de inversión del BISRP» proporciona información completa sobre la gama de fondos a disposición de los miembros del BISRP; se pueden solicitar ejemplares. Además, se puede acceder a la rentabilidad actualizada de los fondos y a las fichas mensuales de los mismos haciendo clic en el enlace del centro de fondos de la página de bienvenida de la ZIO.

## Riesgo de inversión

Decidir qué fondo de inversión o combinación de fondos de inversión le conviene es una decisión importante. Al tomar su decisión, debe tener en cuenta que el valor de las inversiones puede bajar tanto como subir y puede que no recupere la cantidad invertida. Si el fondo que elige invierte en mercados mundiales, las variaciones de los tipos de cambio entre divisas pueden hacer que el valor de su inversión disminuya. Las inversiones en mercados pequeños y emergentes pueden ser más volátiles y la liquidez puede ser menor que en otros mercados extranjeros. Debido a la mayor posibilidad de impago, una inversión en bonos corporativos suele ser menos segura que una inversión en bonos del Estado.

Tenga en cuenta que los resultados pasados no son indicativos de los futuros. El valor de cualquier inversión y los ingresos derivados de la misma pueden tanto bajar como subir, como consecuencia de las fluctuaciones del mercado y de las divisas, y es posible que no recupere la cantidad invertida inicialmente.

La Empresa, el Fideicomisario y Zurich le recomiendan que consulte a un profesional financiero pertinente para obtener más asesoramiento.

## Cambio de fondos

Puede cambiar el modo en que se invierten sus aportaciones actuales o futuras en cualquier momento utilizando ZIO. Estos cambios son gratuitos, a menos que cambie de divisa, en cuyo caso se aplicará un recargo por cambio de divisa.

Sin embargo, si se convierte en residente en Estados Unidos, el acceso estará restringido, por lo que no podrá solicitar un cambio de fondo en línea. Si desea cambiar sus fondos, tendrá que hablar con el fideicomisario, ya que no se permitirá cambiar sus fondos sin el permiso del fideicomisario.



## ¿Cuánto cuesta?

Como afiliado al plan, deberá pagar las siguientes cuotas:

Cuota de inscripción	Sin cuotas de alta ni de baja
Gastos del fondo	La comisión de gestión anual (CGA) de cada fondo se incorpora al precio del fondo. Encontrará más información sobre los gastos de los fondos en el Centro de Fondos de la ZIO.
Cargo por transacción de cambio de divisa	Basado en un tipo medio de Bloomberg, ajustado en un 0,175 %.
Comisión de administración del plan	0,285 % del total de activos gestionados
Tasa fiduciaria	44.40 USD por afiliado, por año a partir del 1 de febrero de 2024*.
Tasa de transferencia	hasta 1125,00 USD Importe real determinado en el momento de la solicitud
Comisión por transferencia bancaria	aproximadamente 25,00 USD por transferencia más los gastos de conversión de divisas aplicables

\*sujeto a cambios el 1 de enero de cada año

Los gastos de administración del Plan y de la Comisión Fiduciaria se deducirán mensualmente del saldo de su cuenta y aparecerán en su extracto, disponible en ZIO. Se aplicarán otras tasas si se solicitan los servicios.



# ¿Cómo puede acceder a sus ahorros?

## Retirar sus ahorros

El BISRP tiene por objeto ayudarle a ahorrar a largo plazo y, en particular, para su jubilación. Por lo tanto, en general, sólo podrá retirar el saldo de su cuenta cuando deje de trabajar para la empresa (incluida la jubilación). No obstante, en circunstancias especiales (que se explican a continuación) puede acceder al saldo de su cuenta mientras trabaja.

Tiene derecho a recuperar el importe íntegro de su cuenta en cualquier momento tras el cese de la relación laboral. El valor de su cuenta se calcula en la fecha de distribución para incluir cualquier ganancia o pérdida de inversión.

Si es empleado activo de la empresa pero ya no reúne los requisitos para participar en el BISRP (es decir, está en situación de suspensión) y el saldo de su plan es inferior a 20 000 \$, puede efectuar un reparto con cargo al BISRP. Si su saldo es superior a 20 000 \$, podrá retirar sus ahorros cuando se jubile o cese en la empresa.

Una vez alcanzada la edad de jubilación de 60 años, tiene derecho a retirar sus ahorros de forma total, parcial o fraccionada, independientemente de su situación laboral.

Tenga en cuenta que las cantidades que retire pueden estar sujetas a impuestos, dependiendo del régimen fiscal de su país de residencia. La responsabilidad fiscal de su cuenta BISRP es suya. Le rogamos tenga en cuenta que ni la Empresa, ni el Fideicomisario, ni Zurich International Life (Zurich) prestan asesoramiento fiscal.

## Cese de la relación laboral

Cuando cese en su empleo, ya no podrá cotizar en el BISRP. Puede retirar el saldo de su cuenta BISRP en cualquier momento tras su separación del servicio en un único pago global en efectivo o en varios pagos fraccionados regulares. Esto está sujeto a cualquier límite de adquisición de derechos en cualquier momento después de que finalice su empleo. Después de dejar Bechtel, se debe notificar a la Administración de Beneficios de Bechtel cualquier cambio de dirección.

Si opta por recibir un pago del saldo de su cuenta BISRP, en un único pago en efectivo o en un pago periódico, los pagos se efectuarán tan pronto como sea administrativamente posible una vez recibida su solicitud de distribución.

Si no ha solicitado la distribución del saldo de su cuenta BISRP en un plazo de seis años a partir de la fecha de baja, el saldo de su cuenta se considerará no reclamado. Se le enviará una carta a su dirección de registro notificándole que tiene derecho a una distribución. Si no se recibe respuesta suya en un plazo de 12 meses a partir de la fecha de la carta, se considerará que ha perdido el saldo de su cuenta del BISRP. Para más información, póngase en contacto con la Administración de Prestaciones de Bechtel.

A partir de octubre de 2023, el BISRP no confiscará automáticamente las cuentas no reclamadas, pero se reserva el derecho a hacerlo o a modificar este planteamiento en cualquier momento.

## Traslado fuera del BISRP

Al dejar la empresa, puede transferir el valor de su BISRP a otro plan de jubilación, si el nuevo plan acepta la transferencia. Las transferencias al exterior pueden conllevar una comisión de transacción pagadera al fideicomisario, que le será confirmada en el momento de su solicitud.

Todo traspaso a otro plan de jubilación está sujeto a la aprobación del fideicomisario y debe cumplir la Ley y los Reglamentos por los que se rige el BISRP.





## Dificultades económicas

En caso de dificultades económicas, puede optar a retirar una parte de su cuenta del BISRP aunque siga trabajando. En su cuenta del BISRP puede haber hasta cinco tipos de cotización:

- Contribuciones de los trabajadores.
- Contribuciones de contrapartida efectuadas por la empresa e ingresadas en su cuenta al mismo tiempo que se ingresan sus cotizaciones.
- Contribuciones fiduciarias que la empresa abona anualmente en su cuenta.

Los fondos disponibles para retiradas por dificultades económicas proceden de las cotizaciones de los empleados, las cotizaciones fiduciarias y las cotizaciones de contrapartida de la empresa.

La Compañía determinará si existen dificultades económicas a su entera discreción.

Ejemplos de dificultades económicas pueden ser, en términos generales:

- compra (excluidos los pagos de la hipoteca) de su residencia principal,
- prevención de desahucio o ejecución hipotecaria de su vivienda principal, pérdida de la vivienda principal y otras pérdidas debidas a catástrofes naturales,
- gastos médicos extraordinarios no reembolsados a usted, a su Cónyuge, a las personas a su cargo o a su beneficiario designado,
- la matrícula y los gastos de educación asociados (incluido el alojamiento y la manutención) para la educación superior durante los próximos doce meses para usted, su cónyuge, las personas a su cargo o su beneficiario designado,
- pagos por gastos de entierro o funeral de su progenitor fallecido, su cónyuge, personas a su cargo o beneficiario designado fallecido y
- gastos de reparación de daños extraordinarios en su vivienda principal

Para obtener más información, póngase en contacto con la Administración de Beneficios de Bechtel.

## Fallecimiento

Si fallece antes de recibir una distribución total del saldo de su cuenta del BISRP, el saldo restante de la cuenta pasará a ser pagadero.

Asegúrese de completar el proceso de designación de beneficiarios a través de internet para tener constancia de la persona o personas que desea que reciban su prestación del BISRP en caso de fallecimiento. El fideicomisario de su cuenta pagará su prestación al beneficiario designado, salvo que la ley no se lo permita. Si los registros del BISRP no contienen una designación de beneficiario en el momento de su fallecimiento, el saldo de su cuenta se abonará conforme a lo dispuesto por la ley.



## Información técnica

### Fiscalidad

Zurich está constituida en la Isla de Man y no paga impuestos en la Isla de Man sobre las plusvalías y los ingresos atribuibles a las inversiones de los partícipes. Esto significa que su inversión puede crecer de año en año prácticamente libre de impuestos, aprovechando un efecto conocido como «roll-up bruto». Sin embargo, puede haber un elemento de retención fiscal deducido de algunos ingresos y dividendos dentro de ciertos fondos que no puede ser reclamado.

El tratamiento fiscal de las aportaciones a este plan y de las prestaciones percibidas del mismo dependerá del pagador de las aportaciones y de su residencia fiscal y circunstancias personales. Siempre es aconsejable consultar a su profesional financiero pertinente en cuanto a la medida en que pueda estar sujeto a cualquier impuesto en virtud de este plan.

La información fiscal y legislativa contenida en este documento se basa en el conocimiento que su empleador, Zurich y el Fideicomisario tengan de la legislación de la Isla de Man en la fecha de publicación, la cual puede estar sujeta a cambios en el futuro sin previo aviso.

Su empleador, Zurich y el Fideicomisario no pueden proporcionar orientación fiscal individual y se recomienda que siempre busque asesoramiento fiscal profesional. Para más información sobre el plan, consulte los datos de contacto en la última página.

### El plan

El plan es un régimen de ahorro de aportaciones definidas establecido en virtud de una Escritura Fiduciaria y un Reglamento en la Isla de Man. El plan está registrado en la Autoridad de Servicios Financieros de la Isla de Man (IOMFSA) como plan autorizado en virtud de la Ley de Planes de Previsión para la Jubilación de la Isla de Man de 2000 (la Ley) y el Reglamento de Planes de Previsión para la Jubilación (Planes Internacionales) de 2001 (el Reglamento). El plan está aprobado como exento de impuestos por el Asesor del Impuesto sobre la Renta a efectos de la Ley del Impuesto sobre la Renta de 1970. La empresa puede modificar o rescindir el plan en cualquier momento. Sin embargo, su empresa no está facultada para modificar el plan de tal manera que permita desviar cualquier parte de los activos del plan a fines distintos del beneficio exclusivo de los afiliados o de sus beneficiarios (o de los gastos razonables de administración del plan y del fideicomiso) o modificar el plan con carácter retroactivo para privar a cualquier afiliado o beneficiario de cualquier prestación a la que tuviera derecho por razón de las cotizaciones efectuadas antes de la modificación.

### Presentar una reclamación o un litigio

Si tiene una queja, debe dirigirse en primer lugar a su empleador. Si no está satisfecho con la tramitación de su queja o desea remitirla para que se siga estudiando, póngase en contacto con el fideicomisario. Si cree que se le está denegando algún derecho o prestación del plan, también puede presentar una reclamación por escrito al fideicomisario. Si la solicitud es denegada, en su totalidad o en parte, el fideicomisario le notificará por escrito los motivos específicos de la decisión, incluida una referencia específica a las disposiciones pertinentes del plan y una descripción de cualquier material o información adicional necesaria para afectar a la solicitud y una explicación de por qué es necesario dicho material o información. La notificación escrita también le informará de su derecho a solicitar una revisión de la reclamación y de los pasos que debe seguir si desea presentar la reclamación para su revisión. Para presentar una reclamación o un litigio, póngase en contacto con el fideicomisario. Encontrará sus datos de contacto en la guía del empleado.

### El papel de la Autoridad de Servicios Financieros de la Isla de Man (IOMFSA)

La función principal del IOMFSA es garantizar que el fideicomisario y su empleador gestionen el plan de conformidad con la Ley y los Reglamentos, además de la escritura fiduciaria y el reglamento del plan. Además, el IOMFSA puede intervenir en la gestión del plan en caso de que el fideicomisario, el empresario o cualquier asesor profesional incumplan sus obligaciones. Puede ponerse en contacto con ellos en: la Autoridad de Servicios Financieros de la Isla de Man, PO Box 58, Finch Hill House, Douglas, Isla de Man, Islas Británicas, IM99 1DT. Correo electrónico: [pensions@iomfsa.im](mailto:pensions@iomfsa.im) <https://www.iomfsa.im/about/contact-us>



## Datos de contacto

### Para más información sobre el plan

Para ponerse en contacto con la Administración de Beneficios de Bechtel, dirjase a:

**Teléfono:** +1-800-749-2372 (llamada gratuita en EE. UU.)

+1-602-368-1500 (fuera de EE. UU.)

Las líneas están abiertas de lunes a viernes,

De 06.30 a 16.30 (hora de Glendale, Arizona).

**Correo electrónico:** [bisrp@bechtel.com](mailto:bisrp@bechtel.com)

[Bechtel MyHR](#) Services - acceso disponible en la red myBechtel

**Dirección postal:**

Bechtel Benefits Administration,

PO Box 7700,

Glendale,

AZ 85312- 7700.

### Para consultas técnicas



Zurich Corporate HelpPointTeam

Estamos aquí para ayudarle

[Póngase en contacto](#)

### Para reclamaciones, copias de la escritura fiduciaria, el reglamento o el informe anual

**Boal & Co (Pensions) Limited** PO Box 162, Douglas, Isla de Man, IM99 1US

Teléfono: +44 (0)1624 606606

Correo electrónico: [ipp@boalco.com](mailto:ipp@boalco.com)